**Сегмент высокого уровня**

**Конференция Организации Объединенных Наций по биоразнообразию (Куньмин, Китай)**

**«Экологическая цивилизация – построение общего будущего во имя всего живого на Земле»**

12-13 октября 2021 года

**ЗАПИСКА С ИЗЛОЖЕНИЕМ ПЛАНА ЗАСЕДАНИЙ**

Сегмент высокого уровня первой части Конференции Организации Объединенных Наций по биоразнообразию 2021-22 годов, включая 15-е совещание Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии, а также параллельные совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности и Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения, будет организован Китаем и пройдет в виртуальном формате 12 и 13 октября 2021 года.

Обновленную программу сегмента высокого уровня, а также другие соответствующие документы можно найти на веб-странице сегмента высокого уровня по адресу: <https://www.cbd.int/conferences/2021-2022/cop-15-hls>.

В течение двух дней дискуссий будут проведены: Саммит лидеров, два виртуальных пленарных заседания, четыре круглых стола (два параллельных заседания в день), после чего состоится пресс-конференция:

1. Вторник, 12 октября
   * Саммит лидеров
   * Первое пленарное заседание
   * Круглый стол A: Выведение биоразнообразия на путь восстановления
   * Круглый стол B: Сокращение дефицита финансирования и обеспечение средств осуществления
2. Среда, 13 октября
   * Круглый стол C: Сохранение биоразнообразия и устойчивое развитие
   * Круглый стол D: Знания, инновации и совместное использование выгод
   * Заключительное пленарное заседание
   * Пресс-конференция

**Заседания круглого стола**

Цель этих заседаний заключается в предоставлении возможности министрам всех Сторон выступить на сегменте высокого уровня по теме каждого круглого стола. Для оказания содействия в подготовке выступлений и направления дискуссий на веб-странице сегмента высокого уровня будут размещены краткие информационные записки с ориентировочнымивопросами для каждого круглого стола. Министрам рекомендуется выступить с краткими, целенаправленными заявлениями и использовать эту возможность для заявления обязательств в отношении национальных мер, направленных на активизацию осуществления Конвенции и протоколов к ней, в целях реализации Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года. В совокупности эти заседания призваны придать политический импульс разработке амбициозной и эффективной глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года и способствовать ее осуществлению.

**Порядок работы**

У каждого министра будет возможность выступить с заявлением на одном круглом столе и, если позволит время, на втором круглом столе. Будут приложены все усилия для учета предпочтений министров; однако выступления будут организованы в порядке поступления запросов с учетом региональной сбалансированности. Настоятельно рекомендуется предоставлять министрам слово в прямом эфире, однако в тех случаях, когда разница во времени или другие трудности не позволяют это сделать, приветствуется направление предварительно записанных видеозаявлений. Предварительно записанные видеозаявления продолжительностью не более трех минут должны быть направлены в формате mp4 по адресу: [hls\_videos@163.com](mailto:hls_videos@163.com) с копией в [secretariat@cbd.int](mailto:secretariat@cbd.int) в кратчайшие сроки, но не позднее **29 сентября 2021 года**.

В целях максимального учета предпочтений всем Сторонам, подтвердившим свое участие в сегменте высокого уровня, предлагается:

(a) указать, на каком круглом столе ваши министры предпочитают выступить в первую очередь, и указать, будет ли это выступление в прямом эфире или предварительно записанное видеозаявление;

(b) указать второй круглый стол, в котором они хотели бы принять участие, если позволит время.

Вы можете сообщить о ваших предпочтениях, заполнив прилагаемый формуляр и направив его по адресу: [wang.ran@fecomee.org.cn](mailto:wang.ran@fecomee.org.cn) с копией в [secretariat@cbd.int](mailto:secretariat@cbd.int) в кратчайшие сроки, но не позднее **22 сентября 2021 года**.

Кроме того, в разделе заключительного пленарного заседания сегмента высокого уровня будут размещены региональные заявления. Сторонам предлагается скоординировать со своими регионами подготовку и назначение министров/ораторов, которые в соответствующих случаях выступят с этими региональными заявлениями.

**Платформа**

Сегмент высокого уровня будет проводиться через платформу Interactio. На всех заседаниях будет обеспечен устный перевод на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций. Ссылки для доступа будут в соответствующих случаях направлены зарегистрированным делегатам.

Кроме того, все заседания будут транслироваться в прямом эфире через YouTube канал Конвенции по адресу: <https://www.youtube.com/channel/UCvyFdu4oVs6jzyfiMRwN4IQ>.

Для получения дополнительной информации или комментариев относительно сегмента высокого уровня просьба обращаться по адресу: [wang.ran@fecomee.org.cn](mailto:wang.ran@fecomee.org.cn) с копией в [secretariat@cbd.int](mailto:secretariat@cbd.int).

**Сегмент высокого уровня   
Конференции Организации Объединенных Наций   
по биоразнообразию 2021 года**

**Формуляр для участия в круглом столе**

*Настоящий формуляр должен быть заполнен каждым министром или главой делегации, участвующим в сегменте высокого уровня (сюда входят приглашенные министры из других секторов).*

**Страна: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Имя и фамилия министра: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

*Просьба отметить «X» круглый стол, в котором Вы предпочитаете принять участие:*

***Второе предпочтение***

*Просьба выбрать один*

***Приоритетное предпочтение***

*Просьба выбрать один*

*12 октября 2021 года*

**Выведение биоразнообразия на путь восстановления**

*или*

**Сокращение дефицита финансирования и   
обеспечение средств осуществления**

*13 октября 2021 года*

**Сохранение биоразнообразия и устойчивое развитие**

*или*

**Знания, инновации и совместное использование выгод**

Просьба указать будет ли Ваше участие проходить в прямом эфире или через предварительно записанное видеозаявление:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Просьба заполнить и отправить этот формуляр по адресу [wang.ran@fecomee.org.cn](mailto:wang.ran@fecomee.org.cn) с копией в [secretariat@cbd.int](mailto:secretariat@cbd.int) в кратчайшие сроки, но не позднее **22 сентября 2021 года**.